O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

EDITÔRA ABRIL

ANO XVI • N.º 716 • 27-7-65 • Cr$ 130

CHUTINOSACO

716

1903 VARGAS FBPA

neste número:

VERRUGA/MERLIN/ARQUIMEDES

O REINO ENFEITIÇADO

DONALD/PATINHAS

O TESOURO DE CORNÉLIO PERNETA

PARDAL/METRALHAS

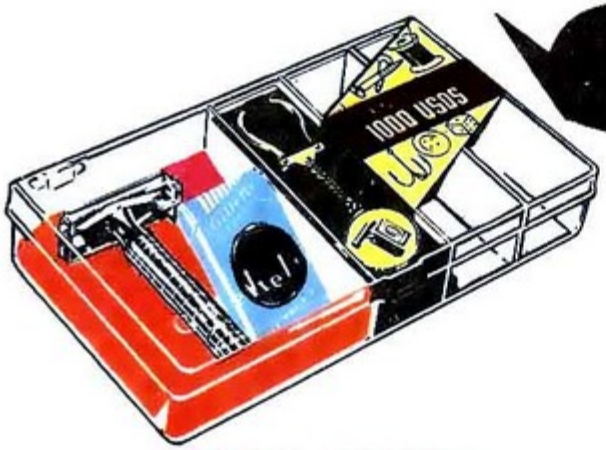
OS OVOS DE DINHEIRO

Você já escolheu o seu presente para o Dia do Papai?
Claro! O dia 8 de agôsto está chegando!
Veja: é o Estôjo "1000 usos"! Que tal?
APROVADO! Presente Gillette é o presente ideal!

APARELHO **Gillette**

MARCA REGISTRADA

MONO TECH e EMBALAGEM MUNIDOR DE LÂMINAS GILLETTE AZUL



O APROVADO Estôjo "1000 usos" serve para o papai guardar as suas miudezas.

GRÁTIS!

"1000 USOS"

Na Oficina • No Lar • No Escritório • Na Pescaria

DIA DO PAPAI 8 DE AGÔSTO

PRESENTES GILLETTE — À ALTURA DO PAPAI

IA - I.413

Walt Disney

Verruga e Arquimedes

O REINO ENFEITIÇADO

© 1965, WALT DISNEY PRODUCTIONS

PIPOCAS./ QUE MAU TEMPO ABORRECIDO./ ESTÁ TÃO NEVOENTO QUE NEM CONSIGO DISTINGUIR OS JOGADORES EM CAMPO./
PARE, MERLIN./ PARE DE BRANDIR DÊSSE JEITO A SUA VARINHA MÁGICA./

VOCÊ ESTÁ TRANSTORNANDO TUDO... AAAI!...

HEIN?
EU DISSE QUE A AGITAÇÃO DA SUA VARINHA MÁGICA ESTÁ CAUSANDO GRANDE CONFUSÃO POR AÍ./

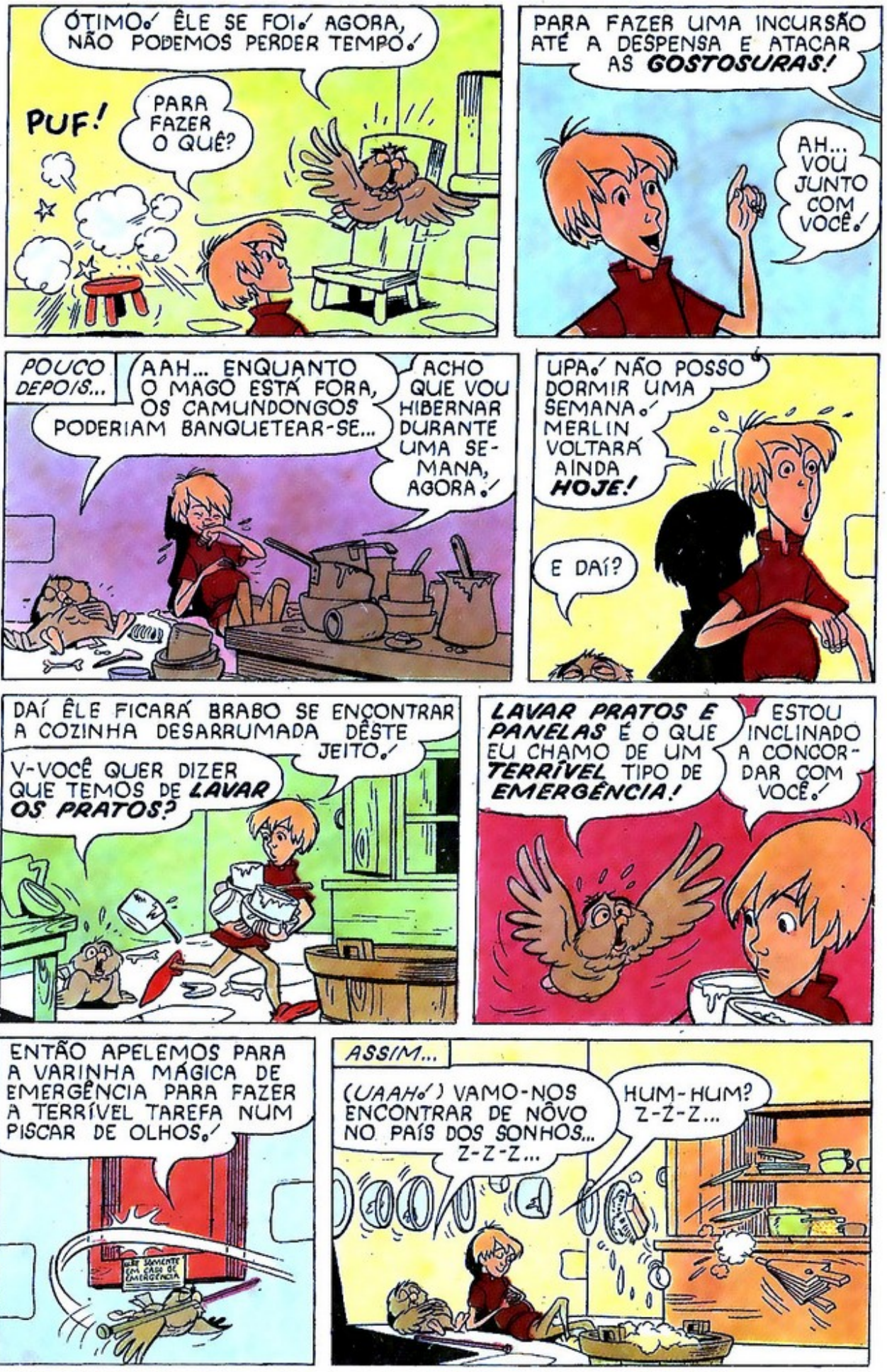
RAIOS./ NÃO CONSIGO ASSISTIR AO CAMPEONATO MUNDIAL POR CAUSA DO NEVOEIRO./
NEVOEIRO?! HUM./ ESQUISITO./

AHÁ./ VOCÊ OLHAVA TÃO DE PERTO QUE O SEU HÁLITO EMBAÇOU A SUPERFÍCIE DA BOLA DE CRISTAL./
UFA./ QUE ALÍVIO./
FUICH!

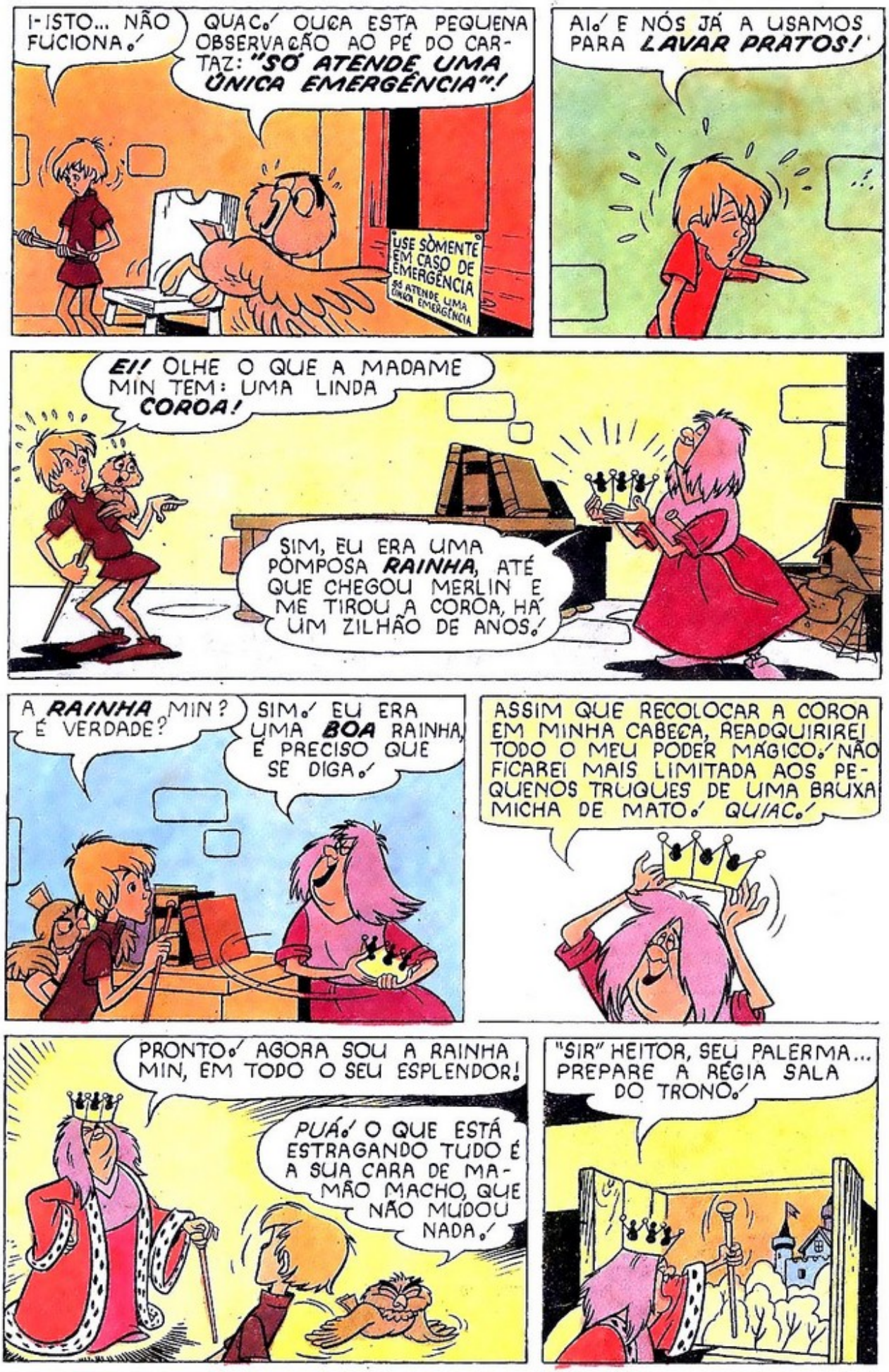
MAS EU PRECISO OLHAR DE PERTO... POIS SOU MÍOPE./

SOCORRO! TIREM-ME DAQUI./ SOCORRO!
HEIN? QUE É QUE SE PASSA, AGORA?

VOU TIRAR A TAMPA E VER O QUE É QUE...?
UF! QUE TRUQUE MALVADO É ÊSSE DE ME PRENDER AQUI DENTRO, MERLIN?!
ÊLE NÃO O FÊZ DE PROPÓSITO, ARQUIMEDES! ESTAVA NERVOSO POR CAUSA DE ALGO CHAMADO CAMPEONATO MUNDIAL!
NÃO, NÃO...
FLAP!
É... UMA PARTIDA DE FUTEBOL... UM JÔGO DO FUTURO!
AH, É? HÁ OCASIÕES EM QUE CHEGO A DESEJAR QUE VOCÊ FÔSSE UM MAGO DO FUTURO!
EI! POR QUE, ENTÃO, VOCÊ NÃO SE TRANSPORTA AO FUTURO PARA ASSISTIR À PARTIDA NO PRÓPRIO LOCAL?
BOA IDÉIA! VOU FAZER ISSO AGORA MESMO!
ABRACADABRA...
NÃO SE ATREVA A DEIXAR-NOS À MERCÊ DAQUELA VELHA BRUXA MALVADA, A MADAME MIN!
ORA! SE ELA APARECER, BASTARÁ VOCÊS RECORREREM A ESSA VARINHA DE EMERGÊNCIA PARA TRANSFORMÁ-LA NUM SAPO OU ALGUM OUTRO BICHINHO INOFENSIVO!
HUM! ISSO SERÁ DIVERTIDO!
USE SÔMENTE EM CASO DE EMERGÊNCIA
QUANTO A VOCÊ, VERRUGA... FIQUE SEMPRE DE ÔLHO EM ARQUIMEDES!
ESTÁ BEM, MERLIN!
E AGORA... TENHO QUE IR ATÉ O SÉCULO XX ASSISTIR AO CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTEBOL!

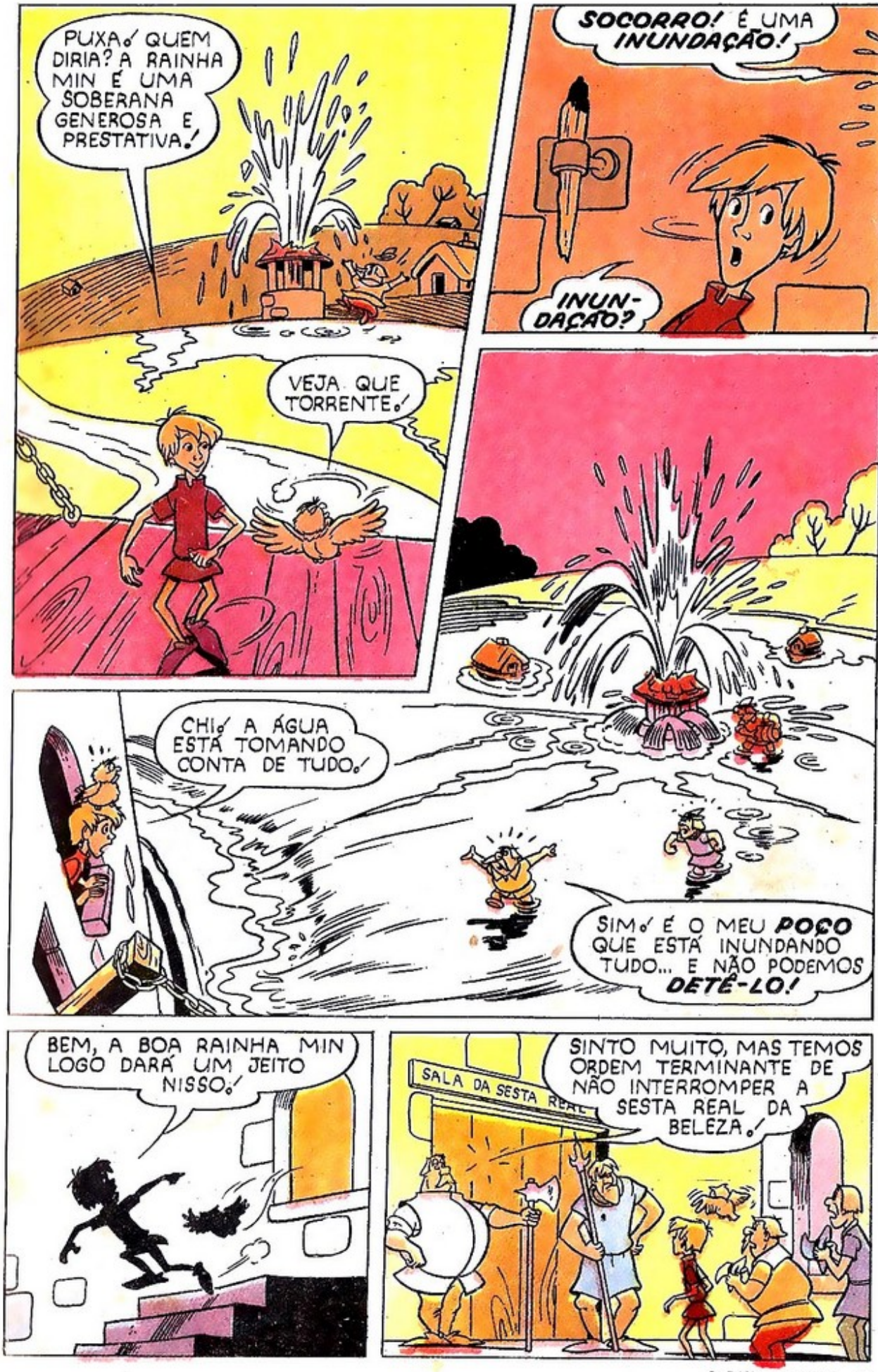

ÓTIMO. ÊLE SE FOI. AGORA, NÃO PODEMOS PERDER TEMPO.
PUF!
PARA FAZER O QUÊ?
PARA FAZER UMA INCURSÃO ATÉ A DESPENSA E ATACAR AS GOSTOSURAS!
AH... VOU JUNTO COM VOCÊ.
POUCO DEPOIS...
AAH... ENQUANTO O MAGO ESTÁ FORA, OS CAMUNDONGOS PODERIAM BANQUETEAR-SE...
ACHO QUE VOU HIBERNAR DURANTE UMA SEMANA, AGORA.
UPA. NÃO POSSO DORMIR UMA SEMANA. MERLIN VOLTARÁ AINDA HOJE!
E DAÍ?
DAÍ ÊLE FICARÁ BRABO SE ENCONTRAR A COZINHA DESARRUMADA DÊSTE JEITO.
V-VOCÊ QUER DIZER QUE TEMOS DE LAVAR OS PRATOS?
LAVAR PRATOS E PANELAS É O QUE EU CHAMO DE UM TERRÍVEL TIPO DE EMERGÊNCIA!
ESTOU INCLINADO A CONCORDAR COM VOCÊ.
ENTÃO APELEMOS PARA A VARINHA MÁGICA DE EMERGÊNCIA PARA FAZER A TERRÍVEL TAREFA NUM PISCAR DE OLHOS.
USE SOMENTE EM CASO DE EMERGÊNCIA
ASSIM...
(UAAH.) VAMO-NOS ENCONTRAR DE NÔVO NO PAÍS DOS SONHOS... Z-Z-Z...
HUM-HUM? Z-Z-Z...

TOC! TOC!
EPA./ HÁ ALGUÉM NA PORTA./
IAU! MADAME MIN!
SIM, E EU SEI QUE MERLIN SAIU. PORTANTO, DEIXE-ME ENTRAR./
POIS SIM./ PENSA QUE ÊLE NOS DEIXOU SEM PROTEÇÃO?
BLAM!
GRRUNF./ NESSE CASO, AUMENTAREI O TAMANHO DO CABO DA MINHA VASSOURA... E ENTÃO VEREMOS!
CRÁS!
IH-IH-IIIIH!
IAU./ DEPRESSA, VERRUGA./ TRANSFORME-A EM ALGUM BICHINHO INOFENSIVO./
MADAME MIN, TRANSFORME-SE NUM SAPO!
HUÁ./ PARECE QUE SUA VARINHA ESTÁ COM CURTO-CIRCUITO, FEDELHO./
(GLUP./) HÃ... TRANSFORME-SE NUM RATINHO!
HÃ... ENTÃO, PODE SER UM GATO... UM CARACOL... OU UMA MÔSCA!... OU QUALQUER COISA!
QUIAC./ AGORA VOU REAVER A MINHA COROA! PUXA./ DEPOIS DE TANTO TEMPO./


I-ISTO... NÃO FUCIONA.
QUAC.! OUÇA ESTA PEQUENA OBSERVAÇÃO AO PÉ DO CARTAZ: "SÓ ATENDE UMA ÚNICA EMERGÊNCIA"!
USE SÒMENTE EM CASO DE EMERGÊNCIA
SÓ ATENDE UMA ÚNICA EMERGÊNCIA
AI.! E NÓS JÁ A USAMOS PARA LAVAR PRATOS!
EI! OLHE O QUE A MADAME MIN TEM: UMA LINDA COROA!
SIM, EU ERA UMA PÒMPOSA RAINHA, ATÉ QUE CHEGOU MERLIN E ME TIROU A COROA, HÁ UM ZILHÃO DE ANOS.!
A RAINHA MIN? É VERDADE?
SIM.! EU ERA UMA BOA RAINHA, É PRECISO QUE SE DIGA.!
ASSIM QUE RECOLOCAR A COROA EM MINHA CABEÇA, READQUIRIREI TODO O MEU PODER MÁGICO.! NÃO FICAREI MAIS LIMITADA AOS PEQUENOS TRUQUES DE UMA BRUXA MICHA DE MATO.! QUIAC.!
PRONTO.! AGORA SOU A RAINHA MIN, EM TODO O SEU ESPLENDOR!
PUÁ.! O QUE ESTÁ ESTRAGANDO TUDO É A SUA CARA DE MAMÃO MACHO, QUE NÃO MUDOU NADA.!
"SIR" HEITOR, SEU PALERMA... PREPARE A RÉGIA SALA DO TRONO.!

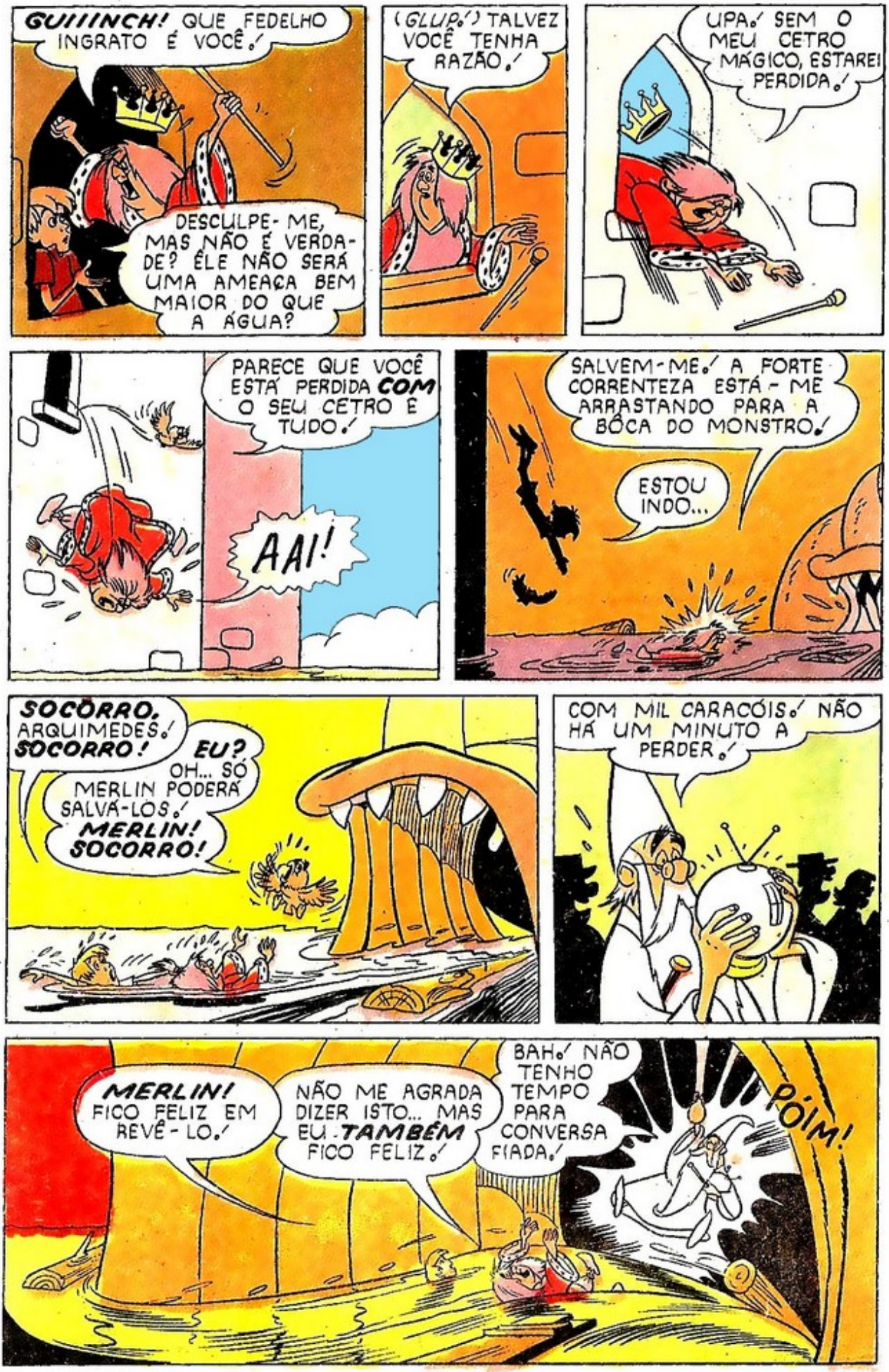
E ASSIM SUA MAJESTADE É RECEBIDA NO CASTELO...
TÁ-TÁ-TÁ-TARÁ!...
BEM-VINDA! BEM-VINDA SUA MAJESTADE REAL!
IH, IH! ADORO ÊSSE TRATAMENTO REAL!
NÃO CONFIO NAQUELA VELHA MEGERA...
NEM EU... MAS ELA DIZ QUE SERÁ UMA BOA RAINHA! VAMOS, POIS, EXPERIMENTÁ-LA!
AGORA, VEJAMOS... COMO PROVAREMOS AS SUAS BOAS INTENÇÕES?
AHÁ! OLHE, ARQUIMEDES! O LAVRADOR MAC MICHO PARECE QUE TERÁ UMA SAFRA DESFAVORÁVEL DE ABÓBORAS, ÊSTE ANO!
FAZER ALGO PARA AJUDAR O LAVRADOR MAC MICHO? MAS CLARO! HOCUS POCUS... MUITUS ABÓBORUS!
PUXA! AGORA HÁ ABÓBORAS DE SOBRA PARA ABASTECER O REINO POR MUITOS ANOS!
IH, IH! NÃO LHES DISSE QUE SERIA UMA BOA RAINHA? AGORA VÃO CONTAR AO HOMEM QUEM LHE FÊZ AQUILO!

VOCÊ DIZ QUE A NOSSA NOVA SOBERANA, A RAINHA MIN, FEZ AQUILO PARA MIM?
SIM, SENHOR.
OH, MAJESTADE... NÃO SEI COMO AGRADECER À SUA REAL E GENEROSA MAGNANIMIDADE PARA COM ÊSTE POBRE CAMPONÊS.
IH, IH. NA VERDADE, SOU A MAIOR.
VIVA A RAINHA MIN. ELA É A MAIOR.
BEM... ATÉ AQUI, TUDO BEM.
NÃO COMPREENDO POR QUE MERLIN TIROU A COROA DELA.
IUHUU, MINHA REAL MAJESTADE. PRECISO DE SUA AJUDA, TAMBÉM.
DESEMBUCHE LOGO E TERÁ O QUE QUER, MEU QUERIDO VASSALO.
MEU POÇO SECOU. QUERIA VER SE A SENHORA... DIGO, VOSSA MAJESTADE...
(QUIAC.) ISSO É "CANJA".
HOCO POCO... SURJA MUITA ÁGUA NO POÇO. NÃO RIMOU BEM, MAS NÃO FAZ MAL. É UMA DIFERENCINHA DE UMA CEDILHA.
OH... MIL VÊZES OBRIGADO, Ó EXCELSA SOBERANA.
EXCELSA? NÃO SEI O QUE É ISSO, MAS DEVE SER UM ELOGIO. (QUIAC.)


PUXA! QUEM DIRIA? A RAINHA MIN É UMA SOBERANA GENEROSA E PRESTATIVA!
VEJA QUE TORRENTE!
SOCORRO! É UMA INUNDAÇÃO!
INUN-DAÇÃO?
CHI! A ÁGUA ESTÁ TOMANDO CONTA DE TUDO!
SIM! É O MEU POÇO QUE ESTÁ INUNDANDO TUDO... E NÃO PODEMOS DETÊ-LO!
BEM, A BOA RAINHA MIN LOGO DARÁ UM JEITO NISSO!
SALA DA SESTA REAL
SINTO MUITO, MAS TEMOS ORDEM TERMINANTE DE NÃO INTERROMPER A SESTA REAL DA BELEZA!

RAPAZ, ELA PODERÁ FAZER UM ANO SEGUIDO DE SESTAS DA BELEZA QUE NÃO MELHORARÁ NADA./
M-MAS ISTO É UMA EMERGÊNCIA!
UAC./ VERRUGA./ VEJA O QUE ESTÁ ACONTECENDO./
AI./ A TORRENTE ESTÁ CARREGANDO TÔDAS AS ABÓBORAS DO LAVRADOR MAC MICHO./
A RAINHA TEM QUE FAZER ALGO./
ELA ESTÁ FAZENDO./ NÃO OUVE OS RONCOS?
Z Z Z
SESTA REAL
CABUUM!
CRUZES./ SUA MAJESTADE REAL FICARÁ FULA DE RAIVA, AGORA./
¡AU! OLHEM LÁ FORA./
GRR! QUEM É QUE OUSA BATER NA PORTA DÊSSE JEITO?
ALGUNS FREGUESES UM TANTO VIOLENTOS ESTÃO LÁ FORA, MAJESTADE./
RENDAM-SE OU SERÃO REDUZIDOS A PÓ, SEUS MARINHEIROS DE ÁGUA DOCE./
JÁ VOU DAR UM JEITO NESSES ABUTRES./

EU DISSE ABUTRES? EI. É ISSO. VOU TRANSFORMÁ-LOS EM ABUTRES.
HOCUS POCUS... PIRATAS, TRANSFORMEM-SE EM ABUTRES!
CÁU! CÁU! CÁU!
EH, EH. QUE TAL, MEUS SÚDITOS?
MUITO BEM. VIVA A RAINHA MIM.
(QUIAC.) ESTOU GOSTANDO DISTO.
E AGORA, VOU-ME LIVRAR DESTA ÁGUA TÔDA DE FORMA ESPETACULAR. JÁ SEI O QUE VOU FAZER...
ENQUANTO ISSO, AS PROEZAS DE MÁDAME MIN NÃO PASSAM DESPERCEBIDAS A MERLIN...
BRUXA DANADA. SEMPRE QUE ELA AGE COM BOAS INTENÇÕES, PROVOCA ALGUMA CATÁSTROFE.
TALVEZ EU DEVESSE VOLTAR... MAS O JÔGO ESTÁ TÃO EMOCIONANTE. FICAREI UM BOCADINHO MAIS.
IH, IH. ÊSSE BEHEMOTH GIGANTE QUE FIZ APARECER ENGOLIRÁ TÔDA A ÁGUA E ACABARÁ COM A INUNDAÇÃO EM DOIS TEMPOS.
CHUAP!
GLU-GLU!
CHLÓP!
CHLÓP!
M-MAS... ÊLE NÃO SERÁ UMA AMEAÇA PARA NÓS QUANDO CESSAR A INUNDAÇÃO?


GUIIINCH! QUE FEDELHO INGRATO É VOCÊ!
DESCULPE-ME, MAS NÃO É VERDADE? ÊLE NÃO SERÁ UMA AMEAÇA BEM MAIOR DO QUE A ÁGUA?
(GLUP!) TALVEZ VOCÊ TENHA RAZÃO!
UPA! SEM O MEU CETRO MÁGICO, ESTAREI PERDIDA!
PARECE QUE VOCÊ ESTÁ PERDIDA COM O SEU CETRO É TUDO!
AAI!
SALVEM-ME! A FORTE CORRENTEZA ESTÁ-ME ARRASTANDO PARA A BÔCA DO MONSTRO!
ESTOU INDO...
SOCORRO, ARQUIMEDES! SOCORRO!
EU? OH... SÓ MERLIN PODERÁ SALVÁ-LOS!
MERLIN! SOCORRO!
COM MIL CARACÓIS! NÃO HÁ UM MINUTO A PERDER!
MERLIN! FICO FELIZ EM REVÊ-LO!
NÃO ME AGRADA DIZER ISTO... MAS EU TAMBÉM FICO FELIZ!
BAH! NÃO TENHO TEMPO PARA CONVERSA FIADA!
PÓIM!

HOCUS POCUS... SUMA-SE, BEHEMOTHUS! E SEQUE TÔDA A ÁGUA DA SUPERFÍCIE.
PUF!
BOLAS. VOCÊ DESFEZ TÔDAS AS MINHAS BOAS OBRAS.
BOAS OBRAS? POIS SIM.
VOCÊ FÊZ TUDO VISANDO APENAS A SUA PRÓPRIA GLÓRIA! AÇÕES DÊSSE TIPO NUNCA TERMINAM BEM.
É VERDADE. ELA JÁ DEVOROU TODOS OS DOCES QUE GANHOU COMO OFERENDAS.
NÃO AGÜENTO OUVIR A VERDADE.
BEM, AGORA... ACHO QUE AINDA HÁ TEMPO PARA ASSISTIR AO SEGUNDO PERÍODO DAQUELE JÔGO DE FUTEBOL.
OH, NÃO. POR FAVOR, NÃO NOS ABANDONE OUTRA VEZ, MERLIN.
MAS, VERRUGA... NÃO TEM GRAÇA ASSISTIR À PARTIDA NA MINHA PEQUENINA BOLA DE CRISTAL.
MAS VOCÊ É UM MAGO PODEROSO. PODE RESOLVER ÊSSE PROBLEMA NUM PISCAR DE OLHOS.
?
E ASSIM...
EH, EH. POR QUE NÃO PENSEI NISTO ANTES? A SOLUÇÃO ERA SÓ AUMENTAR A BOLA DE CRISTAL. VAI, PELÉ!
SABE DE UMA COISA, ARQUIMEDES? TAMBÉM ESTOU COMEÇANDO A GOSTAR DÊSSE JÔGO.
EU IDEM. PRINCIPALMENTE PORQUE POSSO SABOREAR CACHORROS-QUENTES DURANTE O JÔGO.
Fim

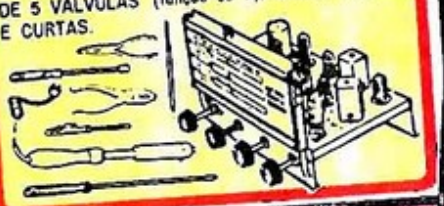
Assegure seu FUTURO

RÁDIO-TELEVISÃO TRANSISTORES e ELETRÔNICA

Num curso rápido e eficiente, V. S.ª aprenderá, NAS HORAS DE FOLGA, a montar e consertar rádios, aparelhos de televisão, transistores, toca-discos, etc. PODERÁ GANHAR MUITO DINHEIRO, LOGO APÓS INICIAR OS ESTUDOS, COM TRABALHOS FÁCEIS E MUITO PROCURADOS.

GRÁTIS

chaves de fenda, de calibração, de bôca, soldador, alicates univ. e de ponta, cart. de estud., revista técn. e TÔDAS AS PEÇAS PARA MONTAR ÊSTE MODERNO SUPER-HETERODINO DE 5 VÁLVULAS (função de 7), ONDAS MÉDIAS E CURTAS.



CORTE e COSTURA

Aprenda em sua casa, nas horas livres, sem abandonar suas ocupações habituais. EM POUCO TEMPO SERÁ UMA EXCELENTE MODISTA, perfeitamente preparada para executar QUALQUER TIPO DE PLISSÊ, trajes de casamento, "lingerie" fina, "tailleurs", roupas esporte, etc.

Aproveite esta excelente oportunidade e prepare-se para um futuro brilhante.

GRÁTIS

fita métrica, tesoura, papel sêda e manilha, régua, esquadro, carretilha, figurinos p/ crianças e adultos, cart. de estud., cartões-visita, etc.

ATENÇÃO

Nossos Cursos foram aprovados pelo DEPARTAMENTO DE ENSINO PROFISSIONAL e registrados sob N. 4 COR.

Algumas cartas de alunos:

MADUREZA GINASIAL

No curto espaço de 10 meses, V. S.ª estará habilitado a receber o seu DIPLOMA GINASIAL, que lhe proporcionará ÓTIMAS COLOCAÇÕES e também um NÍVEL SOCIAL MAIS ELEVADO. Uma nova vida abre-se à sua frente! COMECE HOJE MESMO A REALIZAR SUA INDEPENDÊNCIA ECONÔMICA. Receberá, sem sair de sua casa, todo o material de estudos e uma assistência completa para a perfeita assimilação do ensino.

GRÁTIS

Atlas do Brasil e do Mundo, régua, jôgo de esquadros, transferidor, lápis, borrachas, Dicionário Português, **máquina calcular de bôlso**, cart. de estud., cartões-visita, etc.

Agradeço pelo curso de Corte e Costura, que me permitiu ser modista de verdade. Estou ganhando de Cr$ 150.000,00 até Cr$ 160.000,00 por mês.

Aparecida C. Dam
LIMEIRA – SP

Concluí o Curso de Desenho Artístico e Comercial, e agora trabalho por conta própria. Há ocasiões em que ganho até Cr$ 6.000,00 por dia. Graças ao Instituto, consegui o que tanto desejava em tôda a minha vida: SER UM DESENHISTA.

NIVALDINO M. CAMPOS
ITUIUTABA - MG

Orgulho-me de minha profissão de Radiotécnico. Montei uma oficina e estou ganhando em média Cr$ 160.000,00 por mês.

Francisco T. Dantas
Ubiratã - PR

Antes, eu ganhava menos do salário mínimo. Graças ao I. U. B., hoje sou formado em Contabilidade Prática e ganho Cr$ 200.000,00 por mês.

Genésio de L. Franco
Jundiapeba – SP

Este cupom é seu...

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

AV. GENERAL OLÍMPIO DA SILVEIRA, 685

CAIXA POSTAL 5058 - SÃO PAULO

Sr. Diretor: Peço enviar-me GRÁTIS o folheto completo sôbre o curso de ..... por correspondência.

(Indicar o curso desejado.)

NOME .....

RUA ..... N.º .....

CIDADE ..... ESTADO .....

estudando por correspondência no INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

vida na
trabalho
par. Hoje,
Rádio,
000,00
ças a
vo fu-
u para
o cora-
rigado!
A COSTA
EARÁ

o Cur-
Univer-
ganhava
000,00
. Agora
o Cr$
mensais.
Fonseca
a-PE

com os
dquiri-
Madu-
sou fun-
nitura de
nhando
ganha-
a!
Souza
s - PB

Graças ao Curso de Contabilidade Prática do Instituto Universal Brasileiro, ocupo, já faz cinco anos, o cargo de CHEFE DE ESCRITÓRIO na firma onde trabalho, ganhando mais de Cr$ 200.000,00 mensais.

João Custódio de Oliveira
São Paulo - Capital

...Realizei o meu grande sonho, o de ser costureira. Agradeço por tão brilhante carreira, já ganho acima de Cr$ 100.000,00 mensais.

L Stanzani
BOTAFOGO - SP

O Instituto ensina e Goiás - o coração do Brasil - desenvolve-se a passos de gigante. Antes mesmo de concluir o meu Curso de Desenho, já havia feito mais de 80 plantas, aprovadas pelos engenheiros. Faço também serviços de cartografia e de estradas de rodagens.

Domingos da S. Gomes
Goiânia - GO

CONTABILIDADE PRÁTICA

O Brasil sente, nos dias atuais, **imensa necessidade de contabilistas práticos.** Dar-lhe-emos a melhor base para tornar-se um dêsses indispensáveis profissionais. **CADA ALUNO NOSSO FAZ A ESCRITURAÇÃO COMPLETA** DE UMA CASA COMERCIAL. V. S.ª ganhará os melhores ordenados e **realizará o sonho de uma vida brilhante.**

GRÁTIS

máquina calcular de bôlso, modelos livros fiscais (Vendas à Vista, Compras, Duplic., etc.), livros Contabilidade (Diário, Razão, Borrador, Caixa, C/ Corr.), **Código Civil,** cart. de estud., cartões-visita, etc.

Eu era um pequeno lavrador. Agora, estou muito feliz com o Curso de Rádio, pois, trabalhando em uma localidade pequena, estou ganhando Cr$ 130.000,00 por mês.

Lotério de S. B. Júnior
Cachoeira de Macacu - Rio

ELETROTÉCNICA

Adquira uma perfeita capacidade profissional! **SEJA UM TÉCNICO ESPECIALIZADO!**

GRÁTIS

analisador de circ. elétr., chaves "blitz", fenda, alicates, serra p/ metal, **Man. Solda Elétr.,** Dicion. Port., cart. de estud., etc.

INGLÊS, BORDADO
SECRETÁRIO
AUXILIAR
PORTUGUÊS

ESTA É A SUA OPORTUNIDADE DE GANHAR MAIS E VIVER MELHOR!

GRÁTIS **Dicion. Port.,** Inglês, **Cód. Civil,** Comp. Caligrafia, Álbum Ponto-Cruz, **tesoura,** agulhas, cart. estud., cartões-visita, etc.

DESENHO ARQUITETÔNICO
DESENHO MECÂNICO
DESENHO ARTÍSTICO
INCLUSIVE COMERCIAL E PUBLICITÁRIO

GRÁTIS

compasso, esquadros, transferidor, tira-linhas, papel especial, **tela,** tinta p/ pint. a óleo, **paleta, pincéis,** tinta nanquim, lápis, godê de louça, **penas,** caneta, régua, cart. de estud., cartões-visita, etc.

Eis a sua grande oportunidade! Desenvolva o seu talento e valorize a sua capacidade de artista e construtor. Um futuro brilhante aguarda V. S.ª! Confie na sua personalidade e **GANHE RESPEITO, ADMIRAÇÃO E UMA POSIÇÃO SOCIAL DESTACADA.**

Êste é para seu melhor amigo.

mande-nos HOJE MESMO o cupom ao lado

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO 106
AV. GENERAL OLIMPIO DA SILVEIRA, 685
CAIXA POSTAL 5058 - SÃO PAULO

Sr. Diretor: Peço enviar-me GRÁTIS o folheto completo sôbre

o curso de ..... *por correspondência.*
(Indicar o curso desejado.)

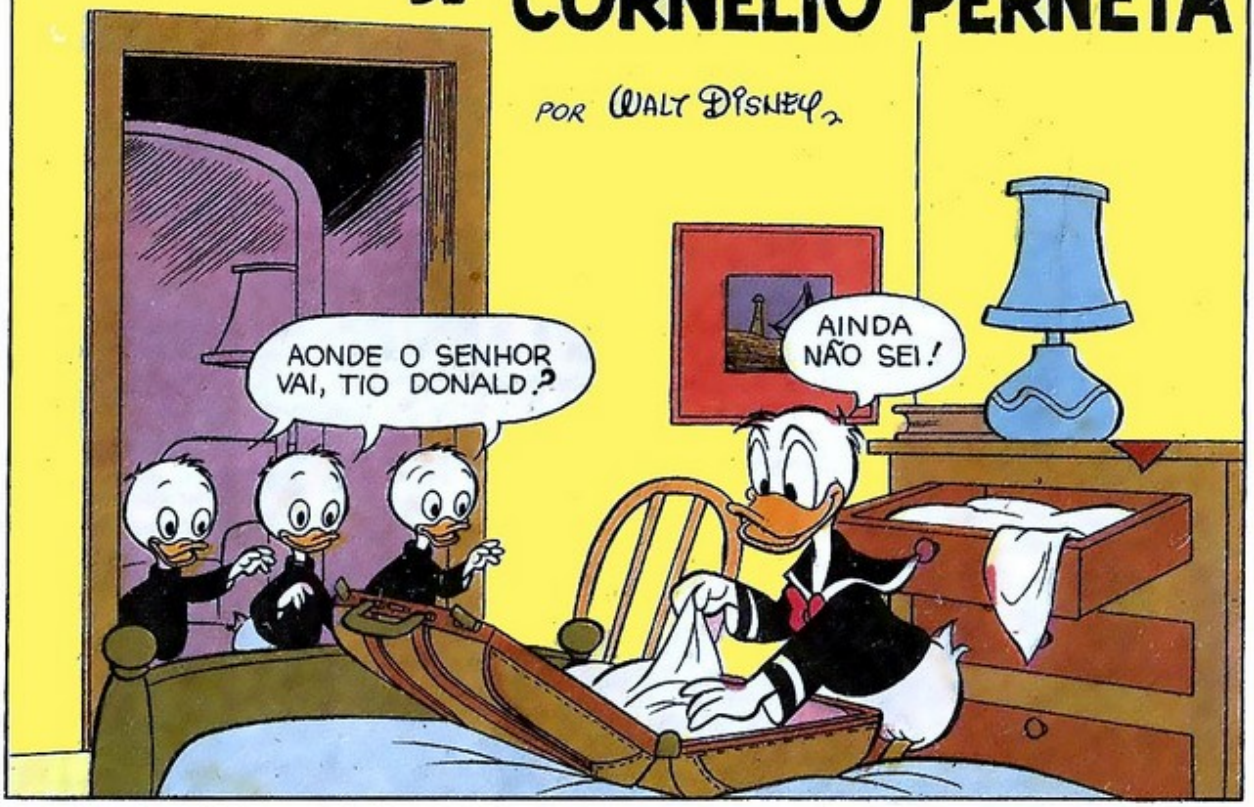
NOME .....

RUA ..... N.º .....

CIDADE ..... ESTADO .....

DONALD e O FABULOSO TESOURO DE CORNÉLIO PERNETA

POR WALT DISNEY



© 1965, WALT DISNEY PRODUCTIONS

FALEM COM A MARGARIDA! ELA CUIDARÁ DE VOCÊS ENQUANTO EU ESTIVER AUSENTE!

ATÉ LOGO, MENINOS! VOLTAREI LOGO QUE PUDER!
ATÉ LOGO, TIO DONALD!

TIO PATINHAS PEDIU-ME QUE TIVESSE CUIDADO PARA QUE NINGUÉM ME SEGUISSE! SEREI CAUTELOSO!

APÓS RODAR MUITOS QUILÔMETROS, DIRIGINDO EM CÍRCULOS E EM MARCHA-À-RÉ...
BEM, JÁ CHEGUEI AO CAIS B! AGORA VOU PROCURAR TIO PATINHAS!
CAIS B

NOSSA! QUE LUGAR SOMBRIO!

QLUC!

TIO PATI...
CHH! SILÊNCIO, DONALD!

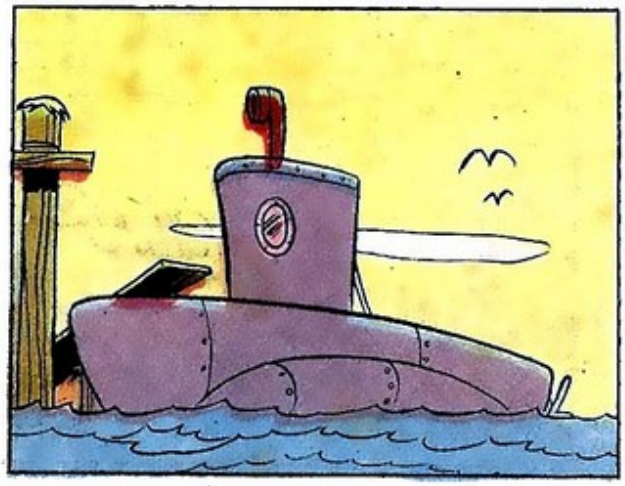
DEPRESSA, SIGA-ME!

ENTRE AÍ, DONALD!

AONDE VAMOS, TIO PATINHAS?
CONTAREI TUDO QUANDO ESTIVERMOS BEM LONGE DAQUI!

ÊSTE É MEU EMBARCADOURO SECRETO, ESCONDIDO SOB O CAIS B!

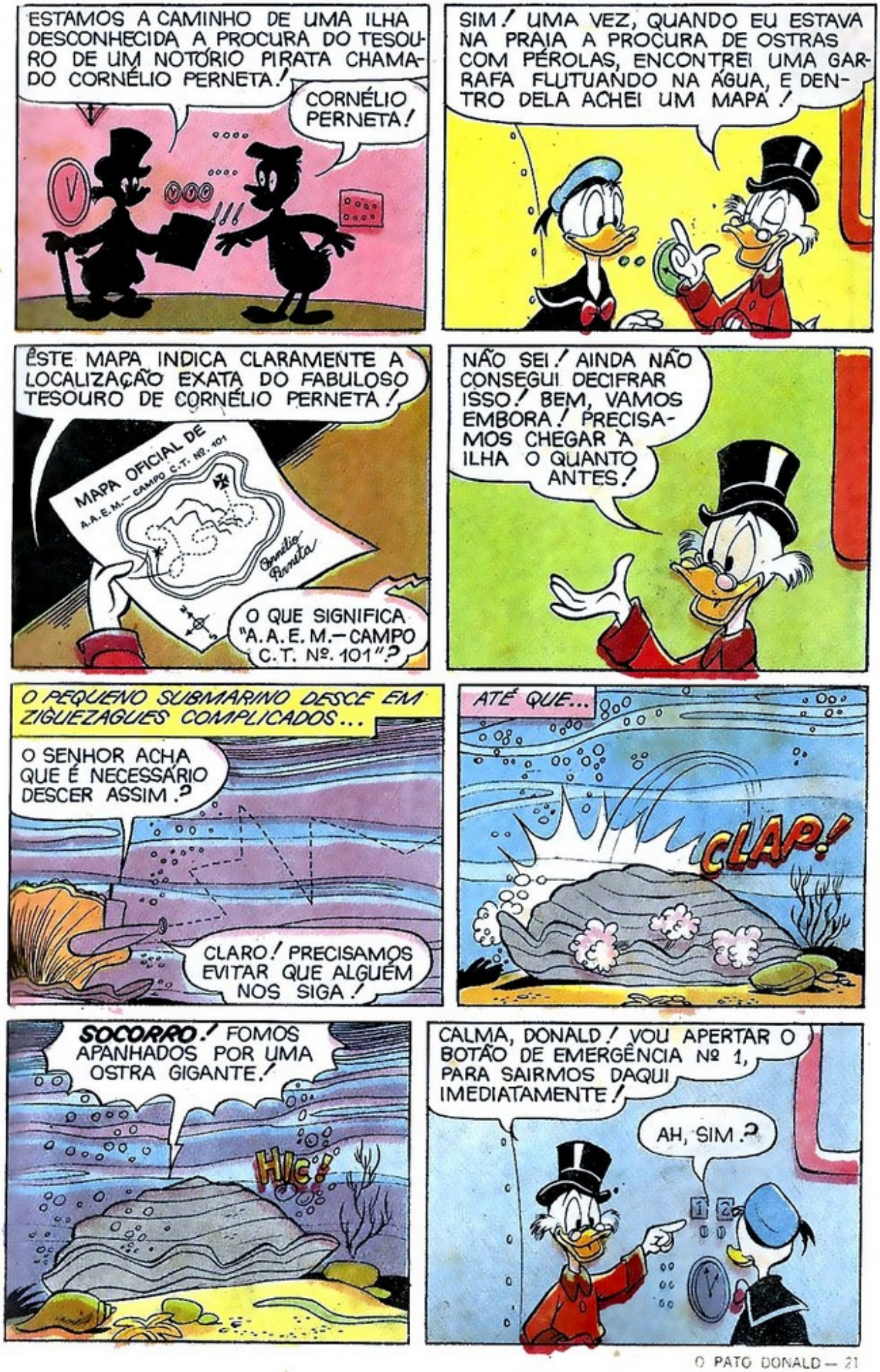
E AQUÊLE É O MEU SUBMARINO PARTICULAR!
PUXA! QUE BELEZA!



VAMOS SUBMERGIR IMEDIATAMENTE!

DONALD, CUIDE DO PAINEL E DO RÁDIO E CERTIFIQUE-SE DE QUE NINGUÉM NOS SEGUE!

BEM, PARECE QUE SAÍMOS DESPERCEBIDOS DO CAIS! AGORA POSSO LHE EXPLICAR TUDO!


ESTAMOS A CAMINHO DE UMA ILHA DESCONHECIDA A PROCURA DO TESOURO DE UM NOTÓRIO PIRATA CHAMADO CORNÉLIO PERNETA!
CORNÉLIO PERNETA!
SIM! UMA VEZ, QUANDO EU ESTAVA NA PRAIA A PROCURA DE OSTRAS COM PÉROLAS, ENCONTREI UMA GARRAFA FLUTUANDO NA ÁGUA, E DENTRO DELA ACHEI UM MAPA!
ÊSTE MAPA INDICA CLARAMENTE A LOCALIZAÇÃO EXATA DO FABULOSO TESOURO DE CORNÉLIO PERNETA!
MAPA OFICIAL DE A.A.E.M. — CAMPO C.T. Nº. 101
O QUE SIGNIFICA "A.A.E.M. — CAMPO C.T. Nº. 101"?
NÃO SEI! AINDA NÃO CONSEGUI DECIFRAR ISSO! BEM, VAMOS EMBORA! PRECISAMOS CHEGAR À ILHA O QUANTO ANTES!
O PEQUENO SUBMARINO DESCE EM ZIGUEZAGUES COMPLICADOS...
O SENHOR ACHA QUE É NECESSÁRIO DESCER ASSIM?
CLARO! PRECISAMOS EVITAR QUE ALGUÉM NOS SIGA!
ATÉ QUE...
CLAP!
SOCORRO! FOMOS APANHADOS POR UMA OSTRA GIGANTE!
HIC!
CALMA, DONALD! VOU APERTAR O BOTÃO DE EMERGÊNCIA Nº 1, PARA SAIRMOS DAQUI IMEDIATAMENTE!
AH, SIM?

A-ATCHI-IM!
EI! DEU CERTO! O QUE O SENHOR FEZ?

SIMPLESMENTE LANCEI UM JATO DE PIMENTA DENTRO DA OSTRA, FAZENDO-A ESPIRRAR-NOS PARA FORA!

SIM! ELA NOS ESPIRROU BEM PARA DENTRO DOS TENTÁCULOS DE UMA MEDUSA GIGANTE!

O BOTÃO DE EMERGÊNCIA Nº 3 CUIDARÁ DISSO!
ESPERO QUE SIM!
2
3

ELA NOS SOLTOU!
NATURALMENTE!

ESTÁ MUITO OCUPADA COMENDO OS FEIJÕES QUE EU LANCEI DO TANQUE DE PROVISÕES, PARA NÃO NOS IMPORTUNAR!

VEJA, DONALD! LÁ ESTÁ ELA... A ILHA DE CORNÉLIO PERNETA!

COMO PASSAREMOS POR ESSAS ONDAS AGITADAS?
NÃO TEREMOS PROBLEMAS COM ÊSTE INAFUNDÁVEL BARCO DE BORRACHA!

QUAC! ESPERO QUE O BARCO RESISTA!
NÃO SEJA TOLO, DONALD! É CLARO QUE ÊLE RESISTIRÁ!
MAIS TARDE...
NOSSOS AUDAZES EXPLORADORES PROSSEGUEM A PROCURA DO TESOURO... SUBINDO PENHASCOS!
ATRAVÉS DE DENSAS FLORESTAS...
FINALMENTE..
É AQUI, DONALD! ÊSTE TÚNEL ATRAVESSA DIRETAMENTE A MONTANHA! NO OUTRO LADO ESTÁ O FABULOSO TESOURO DE CORNÉLIO PERNETA!
CONSEGUIMOS, DONALD! HÁ LUZES ADIANTE!
GLUC!
BEM-VINDOS
ACAMPAMENTO ANUAL DOS ESCOTEIROS-MIRINS
CAMPO DE CAÇA AO TESOURO Nº 101
PARQUE CORNÉLIO PERNETA
NÃÃO!!
Fim

PEDRINHO SABIDO VIAJA PELO BRASIL: EM SERGIPE

PEDRINHO E CLÁUDIA CHEGAM A ARACAJU, DE ÔNIBUS, E DESEMBARCAM NA BELÍSSIMA ESTAÇÃO RODOVIÁRIA "GOVERNADOR LUÍS GARCIA"

VEJA, CLÁUDIA: A CAPITAL DE SERGIPE PODE-SE ORGULHAR DE POSSUIR UMA ESTAÇÃO RODOVIÁRIA BASTANTE MODERNA.
MODERNA E BONITA!... MAS EU ESTOU LOUCA É PRA CONHECER A CIDADE!

OS VIAJANTES ESTÃO COM SORTE, POIS CHEGARAM A ARACAJU NO DIA 1º DE JANEIRO, QUANDO SE REALIZA A PROCISSÃO DO BOM JESUS DOS NAVEGANTES...

ESTA É A FAMOSA PONTE DO IMPERADOR E É DAQUI QUE PARTE A PROCISSÃO. NÃO É EMOCIONANTE?
É LINDO!... VEJA: A IMAGEM DE SANTO ANTÔNIO VAI NA EMBARCAÇÃO DA FRENTE, E AS OUTRAS VÃO ATRÁS, TÔDAS ENFEITADAS. E QUANTA GENTE!

PERCORRENDO AS RUAS DA CIDADE ÊLES CHEGAM À PRAÇA FAUSTO CARDOSO...

QUE PRAÇA MAIS BEM CUIDADA!... OLHE O FORMATO DAS ÁRVORES!
ENGRAÇADO COMO OS ESTILOS MODERNOS E ANTIGOS SE MISTURAM NESTAS RUAS. PARECE UMA CIDADE RENASCENDO!

DIANTE DO PALÁCIO EPISCOPÁL, PEDRINHO VAI MOSTRANDO SEUS CONHECIMENTOS SÔBRE A CAPITAL SERGIPANA...

ARACAJU ESTÁ ENTRANDO NUMA NOVA FASE DE PROGRESSO, DEPOIS DA DECADÊNCIA DOS ENGENHOS E USINAS DE AÇÚCAR. HOJE, A PECUÁRIA DESENVOLVE-SE NOS PASTOS ONDE OUTRO CORRO E ABUNDAVAM OS CANAVIAIS...
OUVI DIZER QUE HÁ UM GRANDE LENÇOL DE PETRÓLEO EM PACATUBA, JAZIDAS DE SAL-GEMA EM SOTERRÓPOLIS E MUITOS CALCÁRIOS QUE PODERÃO SER TRANSFORMADOS EM CIMENTO...

NA PRAIA DO ATALAIA ÊLES RESOLVEM TOMAR BANHO DE MAR...

SERGIPE TEM UM GRANDE POTENCIAL DE RIQUEZA A SER EXPLORADO, SEM FALAR NA PESCA QUE É FARTA E BASTANTE VARIADA.
QUE BELA PRAIA!... QUE MAR TÃO VERDE, TÃO BONITO!... VAMOS NADAR UM POUCO?

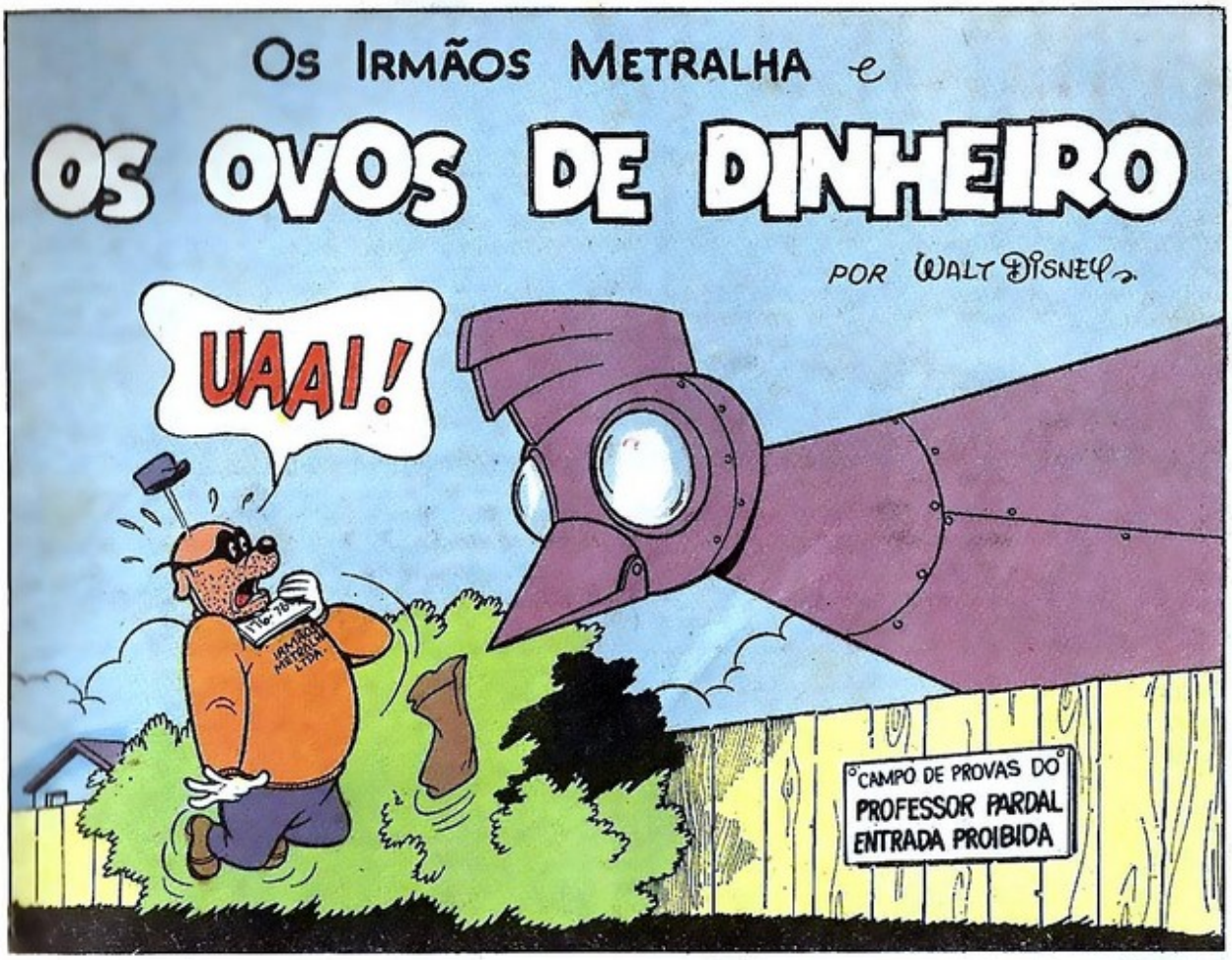
UI!... MACHUQUEI O PÉ NUMA CONCHINHA!
DEIXE-ME VER... NÃO FOI NADA! O CURATIVO BAND-AID CURA ISSO NUM INSTANTE, E NINGUÉM VAI NOTAR, PORQUE BAND-AID É TRANSPARENTE!

AJUDE A MAMÃE A ECONOMIZAR: PEÇA BAND-AID EM CAIXAS DE 30. SAI MAIS BARATO!

Os Irmãos Metralha e

OS OVOS DE DINHEIRO

POR WALT DISNEY



PARDAL HAVIA DECIDIDO PARAR DE INVENTAR POR ALGUM TEMPO E CRIAR GALINHAS!
SIM! DESDE A ÚLTIMA VEZ EM QUE ALGUMAS INVENÇÕES DÊLE FRACASSARAM, RESOLVEU TENTAR OUTRA ATIVIDADE!

© 1965, WALT DISNEY PRODUCTIONS

AÍ VEM PARDAL. VAMO-NOS ESCONDER NESSA MOITA E ESPIONÁ-LO!
TALVEZ POSSAMOS DESCOBRIR PARA QUE SERVE ÊSSE NÔVO INVENTO!
CAMPO DE PROVAS DO PROFESSOR PARDAL ENTRADA PROIBIDA

VEJAM! ESTÁ ENTRANDO DENTRO DAQUILO!
FINALMENTE MEU ÚLTIMO INVENTO ESTÁ PRONTO PARA ALGUMAS VOLTAS DE EXPERIÊNCIA!

BEM, VAMOS AO TESTE FINAL!
ESTÁ-SE MOVENDO!
VRRRR!
NOSSA!
CLANC!

COM À BRECA! AQUILO VOA, TAMBÉM!
176-761
176-617
IRMÃOS METRALHA LTDA.
176-671
IRMÃOS METRALHA LTDA.

É FABULOSO!
INCRÍVEL!
SENSACIONAL!

APOSTO QUE AQUILO É PARA PÔR OVOS GIGANTES!
AH... CLARO!
PUDERA! UMA GALINHA DAQUELE TAMANHO...
176-761
176-617
IRMÃOS METRALHA LTDA.
176-671

LÁ VAI ELA! VAMOS SEGUI-LA E VER O QUE ACONTECE!

VAI NA DIREÇÃO DA CIDADE!

VEJAM! ESTACIONOU AO LADO DO DEPÓSITO DE DINHEIRO DO VELHO PATINHAS!

VAMO-NOS ESCONDER NESSA MOITA E VER SE PODEREMOS OUVIR A CONVERSA!
AH, AH, AH!
DEPRESSA! ALGUÉM VEM VINDO!

NUNCA RI TANTO NA MINHA VIDA!
PUXA! QUE INVENTO!
VAMOS DAR UMA OLHADA NESSA GALINHA TAMANHO-GIGANTE!

QUE BOLA! AH, AH, AH!
IMAGINEM, O PARDAL PEDINDO A TIO PATINHAS QUE O DEIXE TESTAR ESTA GALINHONA NO DEPÓSITO DE DINHEIRO! AH, AH!
?

E CONTANDO A TIO PATINHAS QUE, SE A GALINHA DEVORAR DINHEIRO, BOTARÁ OVOS DE DINHEIRO, DUPLICANDO A FORTUNA DÊLE!
IH, IH!
HIÁ, HIÁ, HIÁ!
AH, AH!
?

MAS TIO PATINHAS NUNCA PERMITIRÁ QUE ALGUÉM FAÇA EXPERIÊNCIAS COM O SEU DINHEIRO!
PRINCIPALMENTE O PARDAL! TUDO QUE ÊLE INVENTOU ÚLTIMAMENTE RESULTOU EM FRACASSO! IH, IH!
VOCÊS OUVIRAM O QUE EU OUVI?
SIM!
UMA MINA DE OURO COM ASAS!
176-761
IRMÃOS METRALHA LTDA.

VEJAM!
SÃO OS IRMÃOS METRALHA!
ABRAM ALAS, MENINOS! DEIXEM PASSAR TRÊS HOMENS QUE CONFIAM NO PARDAL!
VAMOS AGRADECER-LHE PELA INVENÇÃO! FAREMOS BOM USO DELA!

PARDAL! OS IRMÃOS METRALHA ESTÃO ROUBANDO SUA GALINHA MECÂNICA!
NÃO FAZ MAL! NÃO CONSEGUI INTERESSAR SEU PATINHAS PELO MEU INVENTO! ÊLE ATÉ FUGIU PELA PORTA DOS FUNDOS!

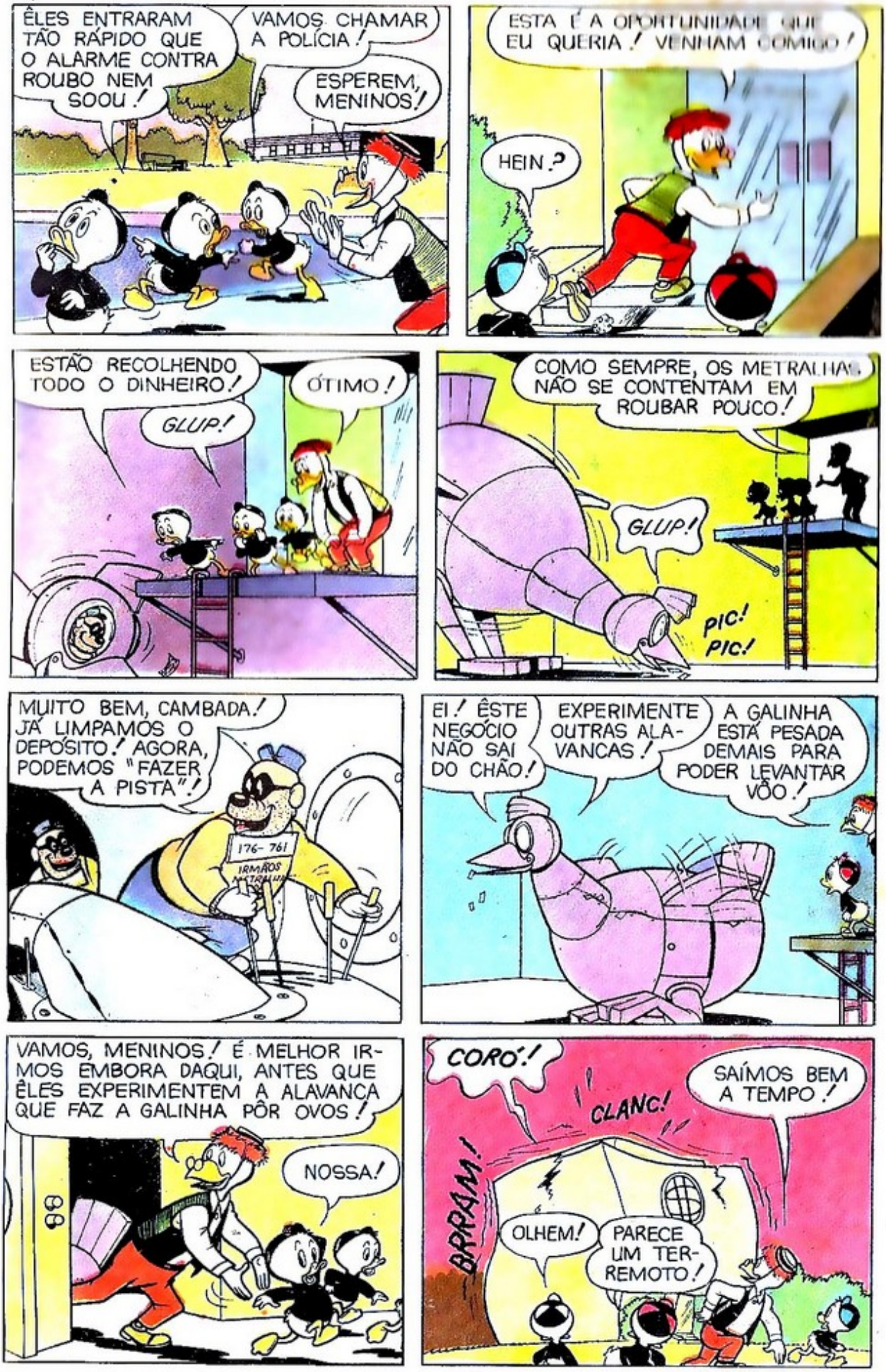
VEJAM! ÊLES LEVANTARAM VÔO E ESTÃO CIRCUNDANDO O DEPÓSITO DE DINHEIRO!
HUMM! QUE SERÁ QUE PRETENDEM?

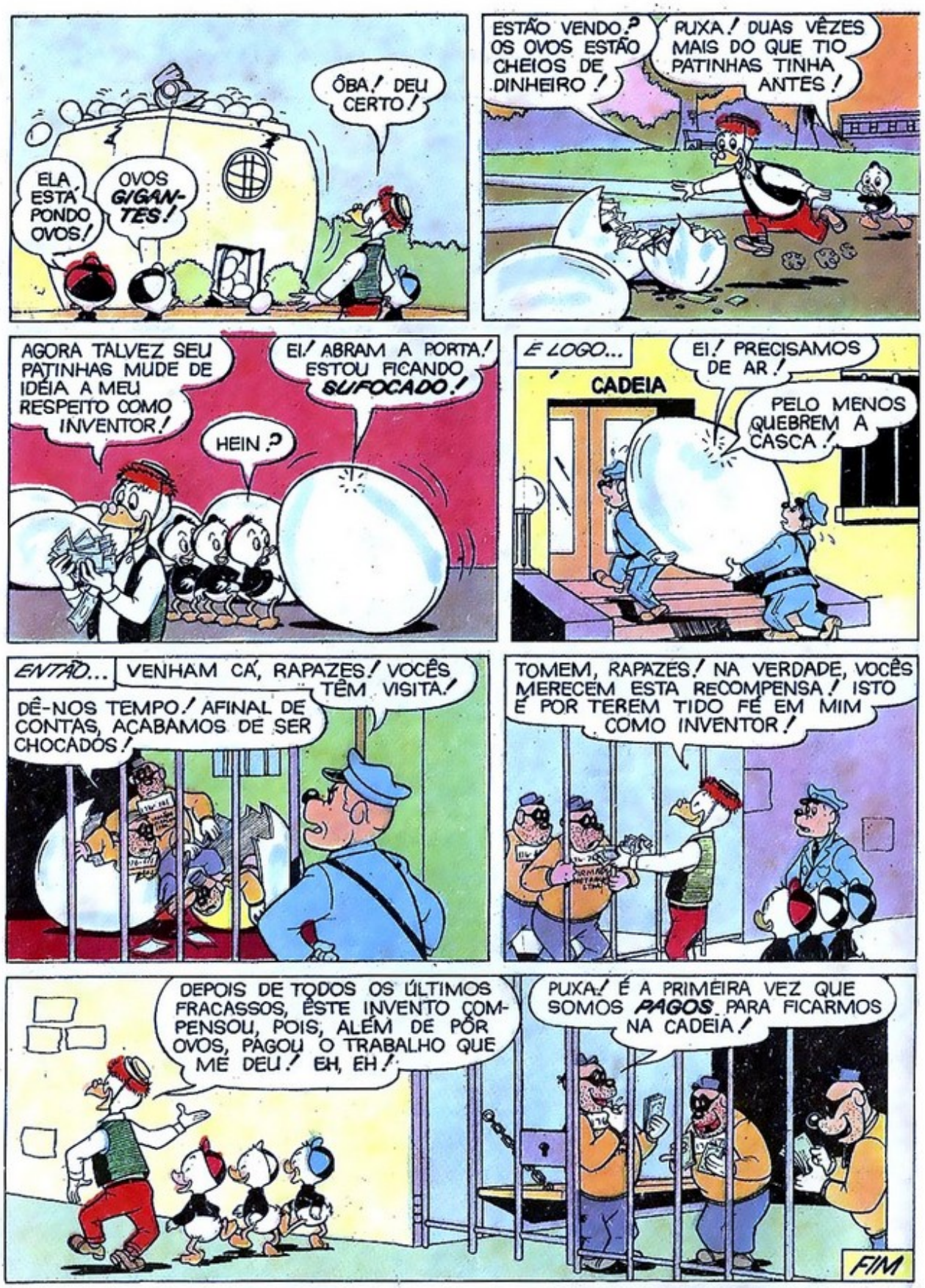
EIA, COROCORÓ! PREPARE-SE PARA UM MERGULHO A TÔDA VELOCIDADE!

EI! ESTÃO MERGULHANDO SÔBRE O DEPÓSITO!

CRÁS!
ENTRARAM PELA CLARABÓIA!

ISSO, COROCORÓ! ENCHA O PAPO!
OURO! (NHAM!)
CLANCT!
CLANC!


ÊLES ENTRARAM TÃO RÁPIDO QUE O ALARME CONTRA ROUBO NEM SOOU!
VAMOS CHAMAR A POLÍCIA!
ESPEREM, MENINOS!
ESTA É A OPORTUNIDADE QUE EU QUERIA! VENHAM COMIGO!
HEIN?
ESTÃO RECOLHENDO TODO O DINHEIRO!
GLUP!
ÓTIMO!
COMO SEMPRE, OS METRALHAS NÃO SE CONTENTAM EM ROUBAR POUCO!
GLUP!
PIC! PIC!
MUITO BEM, CAMBADA! JÁ LIMPAMOS O DEPÓSITO! AGORA, PODEMOS "FAZER A PISTA"!
176-761
IRMÃOS METRALHA
EI! ÊSTE NEGÓCIO NÃO SAI DO CHÃO!
EXPERIMENTE OUTRAS ALAVANCAS!
A GALINHA ESTÁ PESADA DEMAIS PARA PODER LEVANTAR VÔO!
VAMOS, MENINOS! É MELHOR IRMOS EMBORA DAQUI, ANTES QUE ÊLES EXPERIMENTEM A ALAVANCA QUE FAZ A GALINHA PÔR OVOS!
NOSSA!
CORÓ!
CLANC!
SAÍMOS BEM A TEMPO!
BRRAM!
OLHEM!
PARECE UM TERREMOTO!


ÔBA! DEU CERTO!
ELA ESTÁ PONDO OVOS!
OVOS GIGANTES!
ESTÃO VENDO? OS OVOS ESTÃO CHEIOS DE DINHEIRO!
PUXA! DUAS VÊZES MAIS DO QUE TIO PATINHAS TINHA ANTES!
AGORA TALVEZ SEU PATINHAS MUDE DE IDÉIA A MEU RESPEITO COMO INVENTOR!
HEIN?
EI! ABRAM A PORTA! ESTOU FICANDO SUFOCADO!
E LOGO...
CADEIA
EI! PRECISAMOS DE AR!
PELO MENOS QUEBREM A CASCA!
ENTÃO...
VENHAM CÁ, RAPAZES! VOCÊS TÊM VISITA!
DÊ-NOS TEMPO! AFINAL DE CONTAS, ACABAMOS DE SER CHOCADOS!
TOMEM, RAPAZES! NA VERDADE, VOCÊS MERECEM ESTA RECOMPENSA! ISTO É POR TEREM TIDO FÉ EM MIM COMO INVENTOR!
DEPOIS DE TODOS OS ÚLTIMOS FRACASSOS, ÊSTE INVENTO COMPENSOU, POIS, ALÉM DE PÔR OVOS, PAGOU O TRABALHO QUE ME DEU! EH, EH!
PUXA! É A PRIMEIRA VEZ QUE SOMOS PAGOS PARA FICARMOS NA CADEIA!
FIM

O PATO DONALD N.º 716 — 27-7-65 — Revista semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. Redação, Publicidade, Correspondência e Administração: Rua Álvaro de Carvalho, 48, 6.º/7.º andares. Telefone: 37-9111. Caixa Postal 2372. São Paulo. Diretor Responsável: Gordiano O. G. Rossi. Gerente: Álvaro Figueiredo. — N.º avulso: Cr$ 130, — Preço da assinatura: o mesmo do n.º avulso multiplicado por 26 edições, mais despesas do porte registrado. — NINGUÉM ESTÁ CREDENCIADO A ANGARIAR ASSINATURAS DAS NOSSAS PUBLICAÇÕES. SE FÔR PROCURADO POR ALGUÉM, DENUNCIE-O ÀS AUTORIDADES LOCAIS. — N.os atrasados: — Rio: Rua Constituição, 58. São Paulo: Rua Martins Fontes, 163. Pelo Correio: Caixa Postal 7901. (Em estoque as últimas 6 edições). Todos os direitos reservados. Distribuição nacional da Distribuidora Abril S./A. — São Paulo — Impressa em oficinas próprias e nas da SAIB — Sociedade Anônima Impressora Brasileira, São Paulo.

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

o amigo da garotada

– Olhe quem vem chegando. Ôba, que legal! É o amigo da garotada!

– Alô, criançada.
– Como vai GALAKINHO?
– Trouxe coisas gostosas para nós?

– Mas é claro. Trouxe para todos o delicioso GALAK.
–Viva GALAKINHO, é o maior!

GALAK : BRANCO, LEVE, GOSTOSO. FEITO COM O PURO LEITE NESTLÉ.

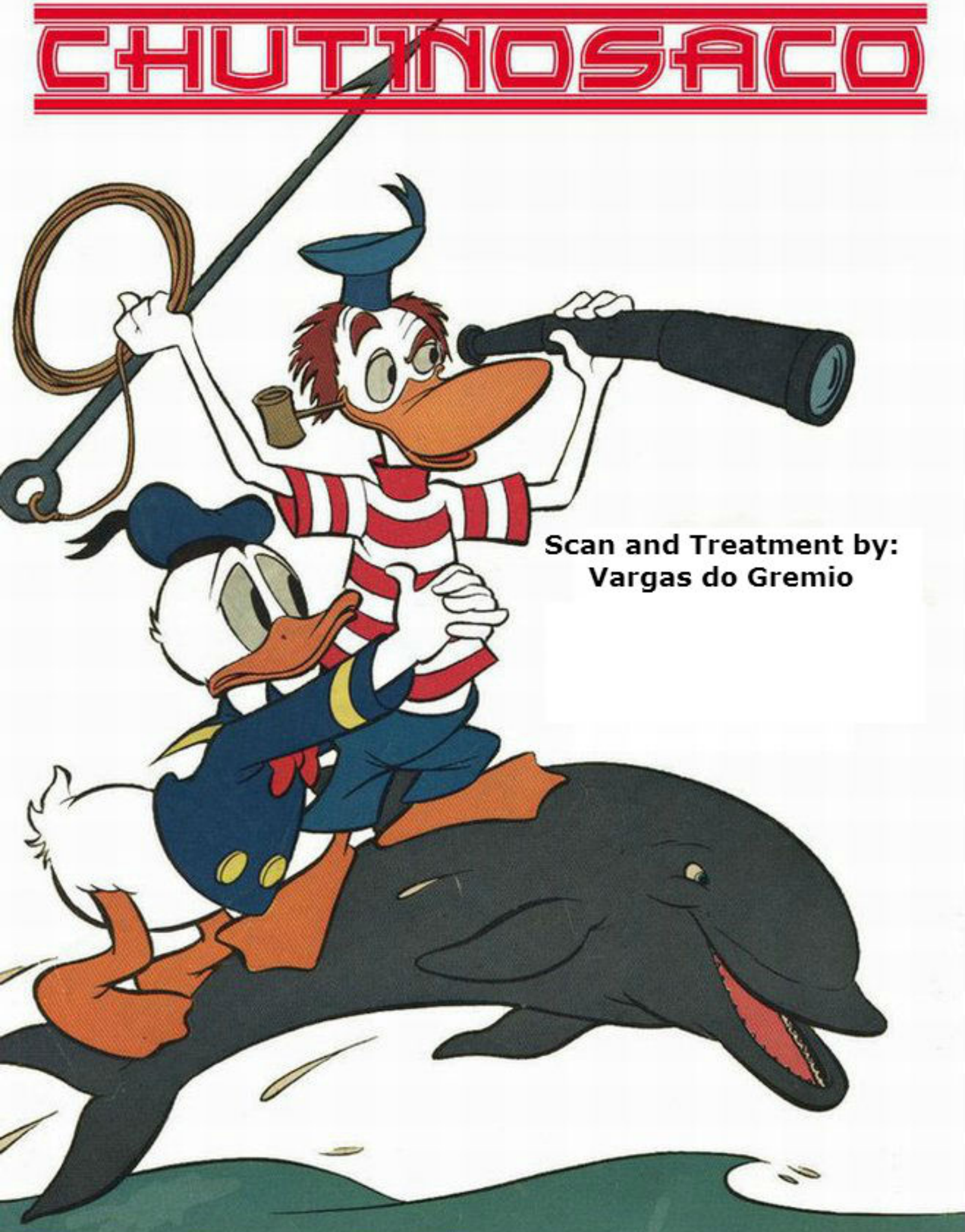
NESTLÉ *faz* o melhor chocolate do mundo.

GK-RV-3/85

Times bons

Por
Walt Disney

CHUTINOSACO



Scan and Treatment by:
Vargas do Gremio

www.chutinosaco.blogspot.com